

February 1, 2021 @ 4:00 p.m./1^{er} février 2021 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor /Maraisse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Pierre Boudreau, Via Webex
Councillor/Conseillère Paulette Thériault, Via
Webex
Deputy Mayor/Maire adjoint Shawn Crossman,
Via Webex
Councillor/Conseiller Blair Lawrence, Via
Webex

Councillor/Conseiller Charles Léger, Via
Webex
Councillor/Conseiller Bryan Butler, Via
Webex
Councillor/Conseiller Brian Hicks, Via Webex
Councillor/Conseiller Susan Edgett, Via
Webex
Councillor/Conseiller Paul Pellerin, Via Webex

Absent/Absents:

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE
2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3.
CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS
4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Regular Public meeting – January 18, 2021 / Séance ordinaire publique – 18 janvier 2021

-
5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

-
6.
PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATIONS

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

Other Presentation/Autres présentations
2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

- 6.2.1 **Presentation** – Cultural Forum 2021, Joanne Duguay, Cultural Development Officer, Jeanne-Mance Cormier and Thomas Raffy, Co-Chairs of the Cultural Board

Présentation – Forum culturel 2021, Joanne Duguay, agente de développement culturel, Jeanne-Mance Cormier et Thomas Raffy, co-présidents du Conseil culturel de Moncton

- 6.2.2 **Update** – COVID-19 (Coronavirus) – Marc Landry, City Manager; Conrad Landry, Fire Chief

Mise à jour – COVID-19 (Coronavirus) – Marc Landry, directeur municipal et Conrad Landry, chef des pompiers

- 6.2.3 **Update** – RCMP – Tom Critchlow, Codiac RCMP Superintendent

Mise à jour – GRC – Tom Critchlow, surintendant, GRC Codiac

-
7.
PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

- 7.1 **New rezoning Application** – 3143 Mountain Road (Introduction)

Motion: That Moncton City Council proceed with the Zoning By-law Amendment being By-law Z-220.1 and:

- 1) That Council give 1st reading to By-law Z-220.1;
- 2) That a public hearing be set for March 15, 2021; and
- 3) That By-law Z-220.1 be referred to the Planning Advisory Committee for its written views; and

The rezoning, if approved, should be subject to a conditional zoning agreement, including but not limited to the following conditions:

1. That all uses of land shall conform to the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
2. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the owner's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act.
3. Following receipt of a written request from the owner of the property or any infant thereof, the City will, from time to time, at its sole discretion, prepare and execute releases of this Agreement, provided that the Agreement no longer has effect on the property. In all cases, the Owner will pay the City's administrative fee for preparing and signing a discharge and is responsible for all other legal, registration and other expenses, whether the discharge is prepared by the City, the Owner's solicitor or another person.

Moved by: Councillor Butler
Seconded by: Councillor Hicks

MOTION CARRIED

Nouvelle demande de rezonage – 3143, chemin Mountain (Présentation)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton aille de l'avant avec la modification de l'Arrêté de zonage, soit l'Arrêté Z-220.1, et :

- 1) Qu'il procède à la première lecture l'Arrêté Z-220.1;
- 2) Qu'une audience publique ait lieu le 15 mars 2021;
- 3) Que l'Arrêté Z-220.1 soit renvoyé au Comité consultatif d'urbanisme afin d'obtenir par écrit ses avis.

Le rezonage, s'il est approuvé, doit faire l'objet d'une entente conditionnelle sur le zonage, qui comprend, entre autres, les conditions suivantes :

1. Toutes les utilisations du sol conformément à cette entente doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas contraires prévus dans la présente.
2. Nulle disposition de la présente ne doit interdire ou limiter, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*.
3. Après avoir reçu par écrit la demande du propriétaire des lieux ou de tout autre NID dérivé, la Ville prépare et signe, périodiquement et à sa seule et entière discrétion, des versions de cette entente, à la condition que ladite entente n'ait plus d'effet sur la propriété. Dans tous les cas, le propriétaire versera à la Ville des frais d'administration pour la préparation et la signature d'une quittance et sera responsable de tous les autres frais juridiques, d'inscription et autres, que la quittance soit préparée par la Ville, par le représentant juridique du propriétaire ou par quelqu'un d'autre.

Proposée par le conseiller Butler
Appuyée par le conseiller Hicks

MOTION ADOPTÉE

8. STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9. REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Committee of the Whole – January 25, 2021

Motion: That the City of Moncton support the Cities of New Brunswick Association initiative related to the retention of a code of conduct specialist to provide services to New Brunswick cities on an as required basis.

And that Rising Tides provide Council three public updates per year.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Nay:
Councillor Hicks
Councillor Butler
Deputy Mayor Crossman
Councillor Pellerin

Recommandation(s) – Comité plénier – 25 janvier 2021

Motion : Que la Ville de Moncton appuie l'initiative de l'Association des Cités du Nouveau-Brunswick se rapportant à l'embauche d'un spécialiste des codes de conduite pour offrir des services aux villes du Nouveau-Brunswick selon les besoins.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

Contre:
Conseiller Hicks
Conseiller Butler
Maire adjoint Crossman
Conseiller Pellerin

9.1 **Recommendation(s)** – Special Private Session – January 25, 2021

Motion : That the City of Moncton provide the first year funding contribution of \$2 million to Rising Tide Community Initiatives Inc. and that the organization work with City administration to meet the requirements of the remaining conditions.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis-clos – 25 janvier 2021

Motion : Que la Ville de Moncton verse une contribution de 2 millions de dollars à Initiatives communautaires Marée montante Inc. pour le financement de la première année de ses opérations et que cet organisme travaille en collaboration avec l'Administration de la Ville afin de respecter les exigences des autres conditions.

Et que Marée Montante fournit au conseil municipal trois mises à jour publiques par an.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

10.
REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Quotation QP20-086** – Supply and Delivery of Propane and Related Services

Motion: That Moncton City Council approve the award of Quotation #QP20-086 – Supply and Delivery of Propane and Related Services, to the lowest bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Quotation, being Superior Propane for a three (3) year period, at a Total Estimated Contract Value of \$196,260.51, including H.S.T. @ 15%, with an option to renew the agreement for up to three (3) additional one (1) year periods, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Councillor Hicks
Seconded by: Councillor Pellerin

MOTION CARRIED

Proposition de prix QP20-086 – Fourniture et livraison de propane et services connexes

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'attribution du contrat de la Proposition de prix QP20-086 (Fourniture et livraison de propane et services connexes) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions ainsi que le cahier des charges de la proposition de prix, soit Superior Propane, pour une durée de trois ans, ce qui représente un contrat dont la valeur totale est estimée à 196 260,51 \$, dont la TVH de 15 %; ce contrat serait assorti d'une option permettant de le proroger pour au plus trois périodes supplémentaires d'une durée d'une année chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le conseiller Hicks
Appuyée par le conseiller Pellerin

MOTION ADOPTÉE

11.
READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z220.1 – 3143 Mountain Rd. – *First Reading – subject to approval of item 7.1*

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z220.1 – 3143 rue Mountain – *Première lecture – sous réserve de l'approbation du point 7.1*

12.
NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 **Resolution** – Withdrawal from the General Operating Reserve Fund – *Subject to approval of item 9.2*

A.

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

WHEREAS the City Treasurer recommends the withdrawal of **\$956,989**, be made from the General Operating Reserve Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a withdrawal in the amount of **\$956,989** from the General Operating Reserve Fund.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

B.

WHEREAS section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

WHEREAS the said Act requires that withdrawals made from the General Capital Reserve

WHEREAS the City Treasurer recommends the withdrawal of \$1,043,011, be made from the General Capital Reserve Fund.

THEREFORE BE IT RESOLVED that authorization be granted for a withdrawal in the amount of \$1,043,011 from the General Capital Reserve Fund.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Lawrence

MOTION CARRIED

Résolution – Retrait de la réserve générale d'exploitation – *sous réserve de l'approbation du point 9.2*

A.

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les sommes prélevées dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation soient autorisées par résolution;

ATTENDU QUE le trésorier municipal recommande de prélever la somme de **956 989 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le prélèvement de la somme de **956 989 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

B.

ATTENDU QUE l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick attribue au Conseil municipal le pouvoir de créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisation;

ATTENDU QUE ladite loi exige que les sommes prélevées dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations soient autorisées par résolution;

ATTENDU QUE le trésorier municipal recommande de prélever la somme de **1 043 011 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU d'autoriser le prélèvement de la somme de **1 043 011 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Lawrence

MOTION ADOPTÉE

13.
APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.
ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE